



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Törvényszéke
17/10. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2010. március 2.

A T-16/04. sz. ügyben hozott ítélet
Arcelor SA kontra Parlament és Tanács

A Törvényszék elutasítja az Arcelor az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló irányelv érvényességét támadó keresetét

A Törvényszék a megsemmisítés iránti keresetet, mint elfogadhatatlant, illetve a kártérítési iránti kérelmet, mint megalapozatlant elutasítja

Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló irányelv¹ az üvegházhatású gázok – különösen a szén-dioxid – kibocsátása csökkentésének érdekében került elfogadásra. Az irányelv a Közösségnek az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményéből és a kiotói jegyzőkönyvből eredő kötelezettségein alapszik.

Az irányelv úgy rendelkezik, hogy a kibocsátási egységek kereskedelmi rendszerének keretében a mellékletben felsorolt létesítmények üzemeltetői kötelesek saját üvegházhatást okozó gázkibocsátásukat a tagállamok által részükre a nemzeti kiosztási tervek alapján kiosztott kibocsátási egységekkel fedezni. Amennyiben valamely üzemeltetőnek sikerül kibocsátásait csökkentenie, más üzemeltetőnek eladhatja a fennmaradó kibocsátási egységeit. Ezzel szemben amennyiben valamely létesítmény üzemeltetője túllépi az előírt kibocsátást, kibocsátási egységeket vásárolhat egy olyan üzemeltetőtől, amely kibocsátási egység többlettel rendelkezik. Az irányelv melléklete felsorolja az irányelv által érintett létesítménytípusokat, többek között egyes energiatermelésre szolgáló égetőműveket, valamint vasfémek termelésére és feldolgozására szolgáló létesítményeket, mint például a nyersvas- és acélgyártó létesítményeket.

Az Arcelor – amely a Mittal vállalkozással történt 2006-os összeolvadásával a világ legnagyobb acélgyártójává vált – a Törvényszékhez benyújtott keresetében egyrészt az irányelv egyes cikkeinek megsemmisítése, másrészt az általa az irányelv elfogadása miatt elszenvedett károk megtérítése iránt indított eljárást. Az Arcelor arra hivatkozik, hogy e rendelkezések nyersvas- és acélgyártó létesítményekre való alkalmazása több közösségi jogi elvet – így különösen az Arcelor tulajdonhoz való jogát, gazdasági tevékenysége gyakorlásának szabadságát, az arányosság elvét, az egyenlő bánásmód elvét, a letelepedés szabadságát, valamint a jogbiztonság elvét – is sért.

Mai ítéletében a Törvényszék elutasítja a megsemmisítés iránti keresetet, mint elfogadhatatlant.

E tekintetben a Törvényszék emlékeztet arra, hogy valamely jogi személy – például egy társaság – keresetet nyújthat be azon közösségi jogi aktusokkal szemben, amelyek őt közvetlenül és személyében érintik. Mindazonáltal a Törvényszék megállapítja, hogy az irányelv nem érinti sem közvetlenül, sem személyében az Arcelort. Az irányelv ugyanis általános jelleggel és absztrakt módon alkalmazandó a mellékletben felsorolt összes gazdasági szereplőre, ideértve a nyersvas- és acélgyártó ágazat gazdasági szereplőit is, és az Arcelort ténybeli és jogi helyzete nem különbözteti meg a többi gazdasági szereplőtől.

¹ Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

A Törvényszék az Arcelor kártérítés iránti keresetét ugyancsak elutasítja. Ezzel kapcsolatosan a Törvényszék úgy ítéli meg, hogy az Arcelor nem bizonyította, hogy a közösségi jogalkotó az irányelv elfogadásával kellően súlyosan megsértette volna a tulajdonhoz való jogot, a gazdasági tevékenység gyakorlásának szabadságát, az arányosság elvét, az egyenlő bánásmód elvét, a letelepedés szabadságát, valamint a jogbiztonság elvét ahhoz, hogy a Közösség szerződésen kívül okozott kárért való felelőssége megállapítható legyen.

A Törvényszék különösen emlékeztet arra, hogy a Bíróság már megállapította², az irányelv nem sérti meg az egyenlő bánásmód elvét, mivel a bizonyos ágazatoknak – így a vegyiparnak és a színesfém ágazatnak – az irányelv alkalmazási köréből való kizárásából eredő eltérő bánásmód objektív módon igazolható.

Ezen túlmenően a Törvényszék úgy ítéli meg, hogy az a tény, hogy az irányelv nem biztosítja, hogy a gazdasági szereplőknek lehetőségük legyen arra, hogy a részükre kiosztott kibocsátási egységeket egy másik tagállamban lévő, jövedelmezőbb másik létesítményre átruházzák, nem sérti a letelepedési szabadságot. Az irányelv meglehetősen széles mérlegelési mozgásteret hagy a tagállamoknak ahhoz, hogy az irányelvet a letelepedési szabadságnak megfelelően alkalmazzák. E körülmények között, még ha a nemzeti szabályok – azzal, hogy nem rendelkeznek a kibocsátási egységek különböző tagállamokban található létesítmények közötti átruházásának lehetőségéről – nem is felelnek meg a letelepedés szabadságának, e szabadság korlátozása nem tudható be a megtámadott irányelvnek pusztán azon indoknál fogva, hogy az utóbbi nem tiltja meg kifejezetten, hogy a tagállamok ilyen gyakorlatot folytassanak.

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezést lehet benyújtani a Bíróságához.

EMLÉKEZTETŐ: A megsemmisítés iránti kereset az uniós intézmények uniós joggal ellentétes jogi aktusainak megsemmisítésére irányul. Bizonyos feltételek mellett a tagállamok, az európai intézmények és a magánszemélyek indíthatnak megsemmisítés iránti keresetet a Bíróság és a Törvényszék előtt. Az érintett intézménynek a jogi aktus megsemmisítése miatt esetleg kialakult joghézagot orvosolnia kell.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Törvényszéket.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106

² A Bíróság [C-127/07](#). sz., Arcelor Atlantique és Lorraine ügyben hozott ítélete (Ld. a [91/08](#). sz. sajtóközleményt).